



1. НАИМЕНОВАНИЕ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ, ПРЕПАРАТОВ, ПОСТАВЩИКА

Наименование продукта: трансмиссионное масло Fanfaro ATF Dexron II

универсальное всесезонное масло, предназначенное для использования в автоматических коробках передач, гидравлических системах рулевого управления и гидравлических сцеплениях автомобилей

Производитель: UAB "SCT Lubricants" (Литва)

Адрес: Šilutės pl. 119, LT-95112 Klaipėda, Lithuania

Телефон: +370 46 340345

Факс: +370 46 341891

Телефон для оперативной информации: +370 68744433

E-mail: klaipeda@sct.lt

2. ОПАСНОСТЬ СВЯЗАННАЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА

2.1 Классификация вещества или смеси

(ЕС) No 1272/2008

Данный продукт не классифицируется

67/548/ЕК или 1999/45/ЕК

Данный продукт не классифицируется

Полный текст положений о риске и опасности (R- и H-фраз): см. раздел 16

2.2 Элементы на маркировке

(ЕС) No 1272/2008

Не определяется.

Дополнительная информация на этикетке

Нет.

2.3 Другие факторы риска

Не установлена.

Опасность связанное с пожаром: масло "Fanfaro ATF Dexron II" начинает гореть, только достигнув температуры воспламенения ($> 200\text{ C}^0$).

Опасность для здоровья:

Влияние на дыхательную систему: вдохнув большую концентрацию продукта, возможно раздражение дыхательных путей.

Влияние на пищеварительную систему: проглотив незначительное количество продукта, возможно раздражение желудка.

Влияние на глаза: раздражает.

Влияние на кожу: раздражает, возможно покраснение.

Влияние на окружающую среду: при попадании в почву и в водоёмы возможно экологическое

3. Mixtures

Hazardous ingredients

3.1 Mixture

Base oil

Conc. (% w/w): 88

67/548/EB or 1999/45/EB clasification :

1272/2008 clasification : Asp. Tox. 1: H304.

3.2 long chain alkaryl amino

EB nr. 253-249-4;
Conc. (% w/w): 0,1-0,6
67/548/EB or 1999/45/EB clasification : R53
1272/2008 clasification :

3.3 long chain ester tiolkilo
EB nr. Confidential
Conc. (% w/w): 0,1-0,6
67/548/EB or 1999/45/EB clasification : Xi; R36 R53
1272/2008 clasification:

3.4 Zinc dialkyl dithiophosphate
EB nr. 272-028-3;
Conc. (% w/w): 0,1-0,3
67/548/EB or 1999/45/EB clasification : Xi; R38-R41 N; R51-R53
1272/2008 clasification :

3.5 alkoxy heterocyclic ether
EB nr. 242-556-9;
Conc. (% w/w): 0,1-0,3
67/548/EB or 1999/45/EB clasification : N; R51-R53
1272/2008 clasification :

4. СРЕДСТВА ОКАЗАНИЯ ПЕРВОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

Способ попадания продукта в организм пострадавшего:

Через дыхательные пути: вывести пострадавшего в свежий воздух, если самочувствие ухудшается, вызвать врача.

Через кожу: поврежденные места аккуратно промыть тёплой водой с мылом.

В глаза: немедленно промыть глаза большой струёй воды (мыть не меньше 10 минут), обратиться к врачу.

Через пищеварительную систему: не вызывать рвоту. В случае ухудшения самочувствия, обратиться к врачу.

5. СРЕДСТВА ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Пригодные средства пожаротушения: все типы огнетушителей, песок, пена.

Непригодные средства пожаротушения: вода.

Опасные вещества выделяющиеся при возгорании продукта: окись углерода, меркаптаны.

Индивидуальные средства безопасности: для рук – резиновые перчатки, кремы, мази; для глаз – защитные очки; для дыхательных путей (во время пожара) – респиратор, противогаз.

6. СРЕДСТВА ЛИКВИДАЦИИ АВАРИЙ

Коллективные и индивидуальные средства безопасности: работая с продуктом, использовать резиновые перчатки.

Средства для превенции загрязнения окружающей среды: избегать попадания продукта в водоемы. В случае попадания продукта в окружающую среду и водоемы, немедленно проинформировать о случившемся местных жителей и аварийные службы.

Способы утилизации продукта и его попадания в окружающую среду: в случае разлива масла на асфальт или на почву, загрязненное место немедленно посыпать песком, кальцинированной содой или другими адсорбентами, после этого обязательно собрать загрязненный адсорбент и утилизировать его в специально для этого отведенном месте. Избегать попадания продукта в



сточные воды (канализацию). В случае попадания продукта в окружающую среду, немедленно известить противопожарную службу и службу защиты окружающей среды.

7. ПРАВИЛА ХРОНЕНИЯ И ИСПОЛЗОВАНИЯ ПРОДУКТА

Требования и рекомендации по использованию: при использовании “ Fanfaro ATF Dexron II избегать попадания продукта в окружающую среду, соблюдать личную гигиену, избегать попадания в желудок во время работы с продуктам.

Правила хранения: продукт хранить в герметичных сосудах, в прохладных, хорошо вентилируемых помещениях, избегать попадания прямых солнечных лучей.

Нельзя хранить рядом с: самовоспламеняющимися материалами, вблизи открытого огня, избегать контакта с водой и сильными оксидаторами.

Указания по лимиту хранения продукта: количество хранения продукта не лимитирована.

Требования для упаковки продукта: упаковка должна быть герметична.

8. ПРЕВЕНЦИЯ ВЛИЯНИЯ ПРОДУКТА НА ОКРУЖАЮЩИХ

Придельные концентрации химических компонентов в рабочей зоне: масляный туман - концентрация долговременного влияния, КДВ = 1 mg/m^3 ; концентрация кратковременного влияния, ККВ = 3 mg/m^3 . Замечание: при нагревании масла до высоких температур, возможно выделение паров полиароматических соединений, которые отличаются канцерогенными свойствами.

Средства защиты дыхательных путей: респиратор, противогаз.

Средства защиты кожи рук: резиновые перчатки, кремы, мази.

Средства защиты глаз: специальные очки.

9. ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА ПРОДУКТА

Агрегатное состояние	жидкость
Цвет	красный
Запах	специфическим запахом не отличается
Плотность при 15°C, g/cm ³	~0,870
Растворимость в воде при 20°C	нерасворим
Температура кристаллизации	- 46 °C
Температура кипения	неустановлена
Температура вспышки в открытом тигле	208 °C
Температура самоваспламенения	неустановлена
Интервал взрывоопасности	невзрывоопасный
Давление паров (@ 40 °C)	> 1 kPa
Вязкость (100 °C)	6,5-8.5 cSt

10. УСТОЙЧИВОСТЬ И РЕАКЦИОНОСПОСОБНОСТЬ

Химическая устойчивость и нежелательные реакции: при нормальных условиях, продукт химически устойчив.

Продукты разложения: во время полного термического разложения продукта образуется диоксид углерода и вода. Промежуточные продукты оксидации: альдегиды, органические кислоты, меркаптаны.

11. ИНФОРМАЦИЯ О ТОКСИЧНОСТИ ПРОДУКТА

Токсичность на подопытных животных:

Через пищеварительную систему (ATF), LD₅₀ (крыса) = нет данных;

Через кожу (ATF), LD₅₀ (крыса) = нет данных;

Через дыхательные пути (ATF), LD₅₀ (кролик) = нет данных;



Концерогенность: нет данных.
Мутагенность: нет данных.
Репродуктивная токсичность: нет данных.

12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Свойства продукта опасные для окружающей среды: продукт не растворяется в воде, а на ее поверхности образует масляную пленку, которая препятствует обмену воздуха в экосистеме.

Экотоксичность: нетоксична (LC/EC > 100 mg/l).

Подвижность: быстро распространяется на поверхности воды.

Биодеградация в окружающей среде: продукт биодеградирует в окружающей среде, но интенсивность процесса зависит от концентрации продукта в окружающей среде, чем больше концентрация, тем медленнее биодеградация.

Биоаккумуляция: в состав продукта входят компоненты, которые могут отличаться биоаккумулятивными свойствами (Logrow > 3)

13. УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Требования по отношению к окружающей среде: избегать попадания продукта в почву, водоёмы, общую канализационную систему.

Способы утилизации продукта и тары: утилизация продукта и тары должна быть проведена по всем правилам утилизации отходов.

Код отходов(EWC): 13 02 05

14. ТРАНСПОРТИРОВКА ПРОДУКТА

Название нормативного документа	Название продукта	Код опасного груза	Класс опасности	Номер ОН	Группа упаковки
ADR	Fanfaro ATF Dexron II	неопасно			
RID	Fanfaro ATF Dexron II	неопасно			
IMDG	Fanfaro ATF Dexron II	неопасно			
IATA	Fanfaro ATF Dexron II	неопасно			

15. ЮРИДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ. ИНФОРМАЦИЯ УКАЗАНАЯ НА ЭТИКЕТКЕ ПРОДУКТА

Юридические документы, регламентирующие классификацию, обозначение продукта и средства защиты: директивы Европейского Союза 91/155/ЕЕВ и 2001/58/ЕВ

Классификация продукта: Препарат неклассифицируется как опасный по директивам 91/155/ЕЕВ и 2001/58/ЕВ

16. ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Значение символов и фраз риска указанных в 3 параграфе:

Xi – Раздражает.

N – Опасно для окружающей среды.

R53-может вызвать долговременные неблагоприятные эффекты в водной среде.

R36 - Раздражает глаза

R38 - Раздражает кожу.

R41 – Может сильно повредить глаза.

R51/53- токсично для водных организмов может вызвать долговременные неблагоприятные эффекты в водной среде.

H304- при проглатывании и при попадании в дыхательные пути может привести к смерти